

MEDLARS and MEDLINE Service의 現況과 展望

(Status and the Future Prospect MEDLARS and MEDLINE Service)

Dr. Paul Hodgson

Principal Librarian, Life Science Section, National Library of Australia

I. 序 論

오늘 아침에 여러분들에게 나누어 드린 印刷物은 WHO와 濠州사이의 MEDLINE Search를 爲한 契約(Agreement)內容이다. MEDLARS 檢索의 節次上 問題點에 對한 質問이 많을것 같은데 그것은 來日 아침 討論時間에 이야기 하려한다. 대신 지금 이야기 하려는 것은 濠州에서 提案하는 西太平洋地區(Western Pacific)의 MEDLARS Service의 對한 內容이다.

WHO와 濠州와의 契約內容은 濠州에서 開發 途上國에 Health Information을 提供하는데 決定的 役割을 한다고는 生覺하지 않는다. 왜냐하면 西太平洋地區에서 願하는 MEDLARS search가 年間 數萬件에 이룰수 있는데 現在 濠州에서 提供할 수 있는 것은 photocopy 數千件 程度에 지나지 않기 때문이다. 그렇기 때문에 지금은 오직 展視效果를 爲해서 利用하는 程度로 生覺하는 것이 좋을 것 같다.

醫學과 Health Information分野에 있어서 이런 좋은 效果를 얻을 수 있다는 것을 알려주는 일이 더 큰 役割이 되겠다.

濠州에서는 各 開發途上國에 地域中心圖書館(National Focal Point)를 設置하는 WHO 側의 生覺에 贊成한다. National Focal Point를 強調하고 싶은 것은 어떤 한 機關의 義務라고 生覺하고 徹底히 遂行할 때에만 이 일을 處理할 수

있기 때문이다. 美國의 NLM이나 獨逸, 캐나다 등의 例를 보더라도 그렇게 하는 것이 좋다는 것을 알수 있다. National Focal Point의 權位가 認定되지 않으면 그 나라의 Health Information 提供은 어려워 진다. 이런 이야기를 하는 것은 지난해에 MEDLINE 檢索은 數百件밖에 되지 않는 韓國에 와서 이런 雰圍氣를 調成하는 것이 過張으로 들릴것 같아서이다. 韓國은 앞으로 Medical Information을 어떻게 傳할 것인지를 生覺할 때이고 MEDLINE 自體를 國內에서 運營하는 것은 아직 이르지 않은가 生覺한다. 이런 큰 Data base를 運營하자면 많은 費用이 要求되기 때문이다.

韓國産業經濟技術研究院(KIET)에서는 Chemical Abstract 같은 Data base를 In-house로 運營하고 있고 DA-COM(Data 通信株式會社)은 Telecommunication으로 일을 시작하려고 하고 있다. DA-COM에서는 國內의 Data base를 서로 連結하고 國際의 Data base로 檢索이 可能하도록 連結을 試圖하고 있다. DA-COM의 計劃이 언제쯤 實現될지는 모르지만 來年쯤이 되지 않을 까 生覺된다. 어저께 新聞에서 國立圖書館을 新建物로 옮기고 優先적으로 自動化시키려 한다는 記事를 보았다. 이러한 時期에 韓國醫學圖書館協會(KMLA)는 다른 圖書館協會와의 相互協助에서 疎外되어서는 안되겠다. KMLA뿐 아니라 다른나라 醫學圖書館協會에서도 이러한 問題點은 대두되고 있다. 그러므로 國立圖書館이나, KIET, DA-COM같은 機關과의 緊密한 維帶가 必要하다고 生覺한다. 다른 系統의 圖書館이나 圖書館에 主要한 役割을 할 수 있는 機關들에 對해서는 잘 모르고 있으나 그러한 곳에

※ 本原稿는 韓國醫學圖書館協會가 1982. 11. 5~6日 開催한 第16次 秋季學術大會 및 MEDLARS에 關한 Workshop에서 發表한 要旨임.

서 새로히 開發되는 技術이나 Service가 醫學圖書館에도 重要할 수 있는 것이다.

II. 濠州의 現況

濠州에서는 MEDLINE Network 을 어떻게 運營되는지를 이야기 하겠다. MEDLINE 은 Department of Health 에 있는 IBM 370-168 이라는 매우 큰 Computer 에 收錄되어 있고 그 Terminal 이 濠州全域에 걸쳐 設置되어 있다. Terminal 이 있는 都市의 利用者들은 다시 個個의 Terminal 을 가지고 있어 電話로 Main Computer 와 直接 連結이 된다. 이렇게 on-line 으로 MEDLINE 을 利用하는 機關이 濠州에 168 個, 뉴질랜드에 6 個가 있다. 半程度의 病院圖書館과 醫科大學圖書館 全部, 그리고 製藥會社 등이 連結되어 있다. 利用者 個人의 數字를 따진다면 美國을 除外하고는 世界에서 MEDLINE 을 가장 많이 利用하는 國家이다. 昨年 한해동안 72,000 件의 利用이 있었다.

MEDLINE 을 自國內에서 運營할 수 있는 財政的 基盤을 가진 나라는 濠州나 日本밖에 없다. MEDLINE 運營費는 年間 100 萬弗이 所要된다. 韓國이 MEDLINE 運營에 100 萬弗을 投資할 수 있을지 모르겠다. 그것이 不可能하다면 濠州의 Network 을 西太平洋地區의 Regional network 으로 變形시키는 方法을 講究하는 것이 좋을것 같다. WHO 와 Regional office 에 주어진 가장 큰 質問은 各國이 스스로의 Health Information 을 얼마나 깊이 形成해야 하는가 이다. 그리고 Regional network 에는 어느정도 까지, 또 地球全體의 Network 에는 얼마나 依存해야 하는지 그 境界를 어떻게 定하느냐가 主要한 問題가 되겠다. 濠州의 경우 國內에 Network 을 가지고 있으나 International service 機關인 NLM 등에도 依存하고 있다. 잘 알려지지 않은 雜誌에 실린 Article 을 複寫하자면 International resource 인 British Library 나 NLM 에 어차피 依存해야 한다. 어떤 나라도 모든 것을 獨自的으로 解決할 수는 없으며 British Library 나 NLM 에 亦是 相互依存을 하고 있다.

濠州當國으로는 西太平洋地區의 Network 을 形成하는 것이 可能하다고 본다. 이 Network 形成에 重要的 要因을 이야기해 보겠다.

먼저 日本이나 中共은 自體內 開發이 可能한 것이다. 反面 韓國, 필리핀, 말레이시아와 같은 나라에서는 自體開發에 財政의 어려움이 있을 것으로 豫상된다. NLM 같이 큰 機關이 가까이 있어 그곳에 모든 것을 依存할 수 있다는 가정하에 서야 Health Information Service 가 可能해 진다. 그리고 멀리 떨어져 있는 機關이나 地方에 있는 작은 機關은 Telecommunication network 이 이루어져 있다는 것이 전체되어 있어야 한다. 적어도 數年內에 各國에 하나씩 있는 National Focal Point 에는 Telecommunication 이 이루어져야 하겠다.

마지막으로 主要한 것은 기존의 Telecommunication network 을 그대로 利用하면서 앞으로의 計劃을 세워가야 하겠다. 濠州當局으로서는 強한 Resource 를 가진 두 機關을 서로 連結시키는 것이 Network 形成에 가장 좋은 方法이라고 生覺한다. 그중 한 機關은 濠州 MEDLINE network 이고 다른 하나는 Regional center 가까이 에 있는 Resource 를 가장 많이 가지고 있는 機關이 되겠다.

濠州의 Network 에 對해서 이야기 하겠다. 이것은 이미 形成이 되어있고 다른 나라의 것을 追加시키는 데에는 적은 費用밖에는 들지 않는다. 그리고 이 Regional 近處에 있는 Health Information 에 있는 여러가지 情報들도 빠른 時間內에 吸收生産할 수가 있다. 例를 들자면 美國에서 만들어진 家族計劃에 對한 Data base ‘開發途上國의 農村健康等에 關한 캐나다의 Data base 등이 있다.

이 Data base 를 利用하여 하룻밤 사이에 1966 年까지 逆及檢索할 수도 있다. 西太平洋地區의 Medical Literature 에 실린 여러 情報들도 亦是 吸收 生産이 可能하다. 韓國에서도 Korean Index Medicus 같은 것을 on-line 으로 만들수 있지 않겠는가. 지금까지의 경우는 經費가 많이 들지 않는 方法이다.

III. Regional Resource Library

두개의 Center 中 하나는 濠州의 Network 이 있고 두번째로는 Regional Resource Library 에 對해 이야기 하겠다. Regional Center 와 가까이 있고 Resource 가 많은 圖書館이 Regional Center 와 빨리 連結이 되어야 한다. 그리고 그것은 Regional Resource Library 가 必要로 하는 여러 圖書館에 Photocopy 를 해줄 수 있는 財政的 問題가 解決되어야 可能하겠다.

Regional Resource Library (이하 R.R.L 이라 칭함)는 醫學圖書館 司書들의 教育도 擔當해야 할 것이다. 또한 R.R.L.은 郵便制度가 잘 發達된 곳에 位置해야 하겠고, 英語가 많이 使用되는 國家이어야 하겠다. 그리고 R.R.L.로 指定되고 나서 그때부터 藏書를 蒐集할 수 없으므로 무엇보다도 自體內의 Collection 이 방대해야 하겠다. 濠州의 Network 과 R.R.L.은 반드시 Telecommunication 으로 連結되어야 한다. 앞으로 5年內를 展望해 보자면 먼저 西太平洋地區內에 한 圖書館을 R.R.L.로 選定하는 일이다. 濠州에서는 R.R.L.에 高性能 Telecommunication system 을 設置하고 R.R.L.의 司書들을 訓練시킬 것이다. 그다음에는 두군데 밖에 이루어지지 않은 Telecommunication Link 를 더 많은 나라에 連結시키게 될 것이다. 各國의 National Focal Point 를 먼저 連結시키고 各國家內 다른 여러 圖書館으로 漸次 擴大시킬 것이다. Telecommunication Link 가 이루어지면 Data base 의

on-line search 가 可能해 지고 複寫要請도 on-line 으로 할 수 있다. 또한 各 Terminal 끼리 서로 必要한 message 를 주고 받을 수 있게 된다. 그러므로 各國에 떨어져 있는 여러 醫療陳이 個人的인 研究를 爲해 서로 交信할 수도 있는 것이다. 이러한 Telecommunication Network 의 設置費는 100 萬弗정도 所要될 것이며 이 額數는 한나라의 負擔額이 아니고 全體費用을 말하는 것이다. 그리고 이러한 設置費用은 점점 저렴해지고 있다. 이것이 可能해지면 韓國같은 나라는 많은 利點이 있게 된다. 韓國의 여러 圖書館은 많은 經費를 들이지 않고 여러 Data base 를 直接檢索할 수도 있고 國內에 없는 Article 을 빠른 時間內에 入受할 수 있으며 必要한 Message 를 주고 받고, Regional Office 나 本部에도 보낼 수 있게 된다. 現在 醫學圖書館間에 連絡이나 情報交換에 많은 費用이 든다면 그것도 크게 절감할 수 있지 않겠는가.

오늘아침 Dr. Weitzel 이 西太平洋地區의 Regional network 形成에 對해 WHO 가 그 可能性을 檢討하고 있다고 말했는데 實際로 2 週日後에 마닐라에서 會議가 開催될 豫定이다. 可能性 打診에 對한 研究는 1983 年에 끝날 것이며 그때 提案될 여러 案中에서 내가 여기서 말한 內容이 包含될 것이다. 西太平洋地區의 여러 國家가 이러한 system 을 必要로 하는지에 對해 確信이 없는데 願하고 있다면 그 의사를 알려주기 바란다. 濠州政府는 後援해줄 뜻을 가지고 있다 감사합니다.